

Online Registration
International:
http://support.aten.com

Technical Phone Support
International:
886-2-86926959

North America:
http://www.aten-us.com/
product_registration

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following information relates to this kit:

1. 本裝置有電氣安全規格及認證所有材料均符合材料的安全規格及 IEC 1109-1 安全規格及認證要求如下:

● 本裝置符合國際安全規格: 所有材料符合安全規格及 IEC 1109-1 安全規格及認證要求如下: IEC 1109-1 安全規格及認證要求如下:

× 本裝置有電氣安全規格及認證所有材料均符合材料的安全規格及 IEC 1109-1 安全規格及認證要求如下:

Package Contents

1. CE252L KVM Extender (Local Unit)

1. CE252R KVM Extender (Remote Unit)

2. KVM Cables

1. Power Adapter

2. Rack Mount Kits

1. User Manual

1. Quick Start Guide

CE252L Front View

1

234

CE252L / CE252R Rear View

1

3

2

45

Installation Diagram

Local Front View

Remote Front View

Local Rear View

Remote Rear View

Guida rapida all'installazione del sistema CE252 estensore KVM

Requisiti di sistema

Console

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dal computer collegati
- Una tastiera PS/2
- Un mouse PS/2

Nota: Se si collega un monitor DDC all'unità locale, il monitor collegato all'unità remota deve essere in grado di supportare la risoluzione video più alta che il monitor DDC possa fornire.

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- una scheda VGA, SVGA o Multisync
 - una porta mini-DIN a 6 pin per il mouse
 - una porta mini-DIN a 6 pin per la tastiera
- Panoramica hardware**
- CE252L – Veduta anteriore**
- 1.Porta della CPU
 - 2.LED locale
 - 3.LED remoto
 - 4.Pulsanti

CE252R – Veduta anteriore

1. Porta della CPU
2. Controllo manuale del guadagno
3. Switch di selezione del guadagno automatico/manuale
4. Switch di selezione dei tasti di scelta rapida
5. LED locale
6. LED remoto

CE252L / CE252R – Veduta posteriore

1. Presa d'alimentazione
2. Porte della tastiera/del mouse
- 3.I/O remoto
4. Terminale di messa a terra
5. Porta del monitor

Installazione hardware

Messa a terra

Allo scopo di prevenire danni all'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra. Fare riferimento al manuale dell'utente per le procedure di messa a terra.

Installazione

Vedere lo schema di installazione (i numeri nello schema corrispondono ai passaggi) durante l'esecuzione dei passaggi.

- 1.Collegare i cavi dai dispositivi console locali, nelle rispettive porte sul pannello posteriore dell'Unità locale (CE252L).
- 2.Inserire l'estremità SPHD del cavo KVM fornito con questa unità nella porta KVM sul pannello frontale del CE252L.

Nota: La forma e funzione dei connettori sul cavo e porta KVM sono state modificate in modo che possono essere usati solo i cavi KVM disegnati per l'uso con questo interruttore.

- 3.Inserire i connettori dall'altra estremità del cavo nelle rispettive porte del computer (o sezione Console dell'interruttore KVM - se ne sta usando uno). Ogni connettore è contrassegnato da un'icona identificativa.
- 4.Inserire un'estremità di un cavo Cat 5 nella porta I/O Remoto del CE252L. Inserire l'altra estremità del cavo nella porta I/O Remoto CE252R.

Nota: Il cavo Cat 5 non viene fornito con questo pacchetto.

- 5.Inserire i cavi delle apparecchiature della console remota (tastiera, mouse e monitor) nelle rispettive porte sul lato console dell'Unità CE252R.
- 6.Inserire l'estremità SPHD del cavo KVM fornito con questa unità nella porta KVM sul pannello frontale del CE252R.
- 7.Inserire i connettori dell'altra estremità del cavo nelle rispettive porte del computer.
- 8.Inserire l'alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE252R(Unità remota).
- 9.Se si decide di usare un alimentatore con l'unità CE252L, inserire l'alimentatore in

una presa di alimentazione CA; quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE252L.

Nota: L'uso di un alimentatore con l'unità CE252L è opzionale. L'Unità locale (CE252) può essere alimentata dal computer - un'alimentazione esterna è necessaria solo quando l'alimentazione del computer locale all'interno dell'installazione KVM risulta insufficiente.

Funzionamento dei tasti di scelta rapida

Selezionare CTRL o BLDC SCROLL come tasti di scelta rapida sull'Unità remota. Dalla console Unità remota, premere due volte il tasto di scelta rapida per passare KVM tra il PC locale e quello remoto (le opzioni dei tasti di scelta rapida non sono disponibili dalla console Unità locale).

Modalità di scansione automatica (ASM)

ASM consente di eseguire una scansione automatica dei computer locale e remoto a intervalli regolari. Per richiamare ASM, premere e rilasciare i seguenti tasti uno alla volta: [Mausc sinistro] [Mausc destro]. Per usare da ASM, premere la [barra spaziatrice]. Per modificare l'intervallo di scansione, utilizzare la seguente combinazione di tasti sinistra: [Mausc sinistro] [Mausc destro] [S] [n], dove n è un numero compreso tra 1 e 4 che specifica l'intervallo di scansione desiderato, come riportato nella seguente tabella.

n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione
1	3 sec	2	5 sec	3	10 sec	4	20 sec

Nota: durante l'esecuzione di ASM, le funzioni ordinarie di mouse e tastiera sono sospese.

CE252 KVM エクステンダー quick start ガイド

システム環境

コンソール

- 接続するコンピュータの解像度に適したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2 マウス
- PS/2 キーボード

注意: DDC 接続モニタをローカルユニットに接続する場合、リモートユニットのモニタも DDC に接続し、なおかつローカルよりも高いVGA解像度に対応している必要がります。

コンピュータ

接続するコンピュータは以下の環境を揃える必要があります。

- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
- ミニDIN 6ピン (PS/2) マウスポート
- ミニDIN 6ピン (PS/2) キーボードポート

製品各部説明

CE252L ローカルユニット フロントビュー

1. コピュータポート
2. ローカルLED
3. リモートLED
4. ローカル/リモート選択ボタン

CE252R リモートユニット フロントビュー

1. CPUポート
2. ゲイン調整ソフマ
3. ゲイン調整スロー/ファストリアル選択スイッチ
4. ホットキー選択スイッチ
5. ローカルLED
6. リモートLED

CE252L/CE252R リアビュー

1. 電源ジャック
2. キーボード/マウスポート
3. RJ-45 LANケーブルポート
4. グランドアース・シールド
5. モニタポート

ハードウェアセットアップ

接地

接続するデバイスへのダメージを避けるため、適切に接地をしてください。詳しくはユーザーマニュアルを参考してください。

ハードウェアセットアップ

セットアップは接続図を参考にしながら、以下の手順に従い作業を進めてください。(接続図中の数字はセットアップ手順に対応しています)

- ローカルコンソールデバイスにケーブルを接続し、ローカルユニット(CE252L)リアパネ

ルのポートにも同様接続してください。

- 2.製品に同梱のKVMケーブルSPHDコネクタをCE252LフロントパネルのKVMポートに接続してください。

注意:ケーブルがKVMスイッチのコネクタの形状と機能は、この製品の使用下で最適に動作するように設計されています。

- 3.KVMケーブルの反対側の一端をコンピュータ (KVMスイッチをご使用の場合はスイッチのコンソールセクション) の適切なポートに接続してください。コネクタには接続先のアイコンが印刷されています。

4.カテゴリ5LANケーブルの一端をCE252LRリモートI/Oポートに接続してください。カテゴリ5LANケーブルの反対側の一端をCE252RのリモートI/Oポートに接続してください。

注意: カテゴリ5LANケーブルは製品に同梱されていません。別途ご購入が必要になります。

- 5.リモートコンソールデバイス (キーボード、モニター、マウス) にケーブルを接続し、CE252Rのコンソールポートにも同様に接続してください。
- 6.製品に同梱のKVMケーブルSPHDコネクタをCE252RフロントパネルのKVMポートに接続してください。

7.KVMケーブルの反対側の一端をコンピュータの適切なポートに接続してください。

- 8.製品に同梱の電源アダプタをAC電源コンセントに接続し、電源アダプタのケーブル側をCE252R(リモートユニット) の電源ジャックに接続してください。

9.CE252Lにも電源アダプタを使用する場合、手順と同様に電源アダプタをAC電源コンセントに接続し、電源アダプタのケーブル側をCE252Lの電源ジャックに接続してください。

注意: CE252Lへの電源アダプタのご使用はオプションです。ローカルユニット(CE252)はPS/2バスパワーでコンピュータから電源供給を受けることができます。オプションの外部電源はコンピュータ/KVMスイッチからの電源供給が不足している時に使用します。

留意

製品を電源を接続하여 다음 절차에 따라 설치하십시오(도면에 표시된 숫자는 본 절차의 순서와 일치합니다).

1. 전원 콘센트에 케이블을 연결하십시오(CE252L의 후면 패널에 있는 포트로 연결하십시오).
2. 본 장비에 함께 제공된 KVM 케이블 끝부분의 SPHD를 CE252L의 전면 패널의 KVM포트에 연결하십시오.

주의: 제공된 KVM 케이블의 커넥터와 KVM 스위치의 디자인은 본 스위치의 기능을 최대화하기 위하여 특별히 고안된 것이므로 다른 장비와 혼용하지 마십시오.

3. 케이블의 다른 커넥터를 컴퓨터(또는 KVM 스위치의 콘솔장치-이미) 하부에 사용하고 있는 케이블의 적절한 포트에 연결하십시오. 각 커넥터는 구멍을 위해 미리 표시되어 있습니다.

4. 5. Cat 5 케이블의 한쪽 부를 CE252L의 Remote I/O 포트에 연결하십시오. 다른 한쪽 부분은 CE252R의 리모트(Remote I/O) 포트에 연결하십시오.

주의: Cat 5 케이블은 본 패키지에서 제공되지 않으므로 별도로 구매를 하십시오.

5. 리모트 콘솔장치(키보드, 모니터, 마우스)로부터의 케이블을 CE252R의 각 콘솔부 포트에 연결하십시오.

6. 본 장비에 함께 제공된 KVM 케이블 끝부분의 SPHD를 CE252R의 전면 패널의 KVM포트에 연결하십시오.

7. 케이블의 다른 커넥터를 컴퓨터의 적절한 포트에 연결하십시오.

8. 전원 어댑터(본 패키지에서 제공된)를 AC소스에 연결한 후 어댑터의 CE252R (리모트 유닛)의 전원포트에 연결하십시오.

9. CE252L에 전원 어댑터를 사용하는 경우, 전원 어댑터를 AC소스에 연결한 후 어댑터의 전원 케이블을 CE-252L의 전원포트에 연결하십시오.

주의: CE252L의 전원 어댑터 사용은 선택 사항입니다. 또한 유닛(CE252)은 컴퓨터로부터 전원을 공급 받을 수 있으며, 외부 전원은 KVM 설비 내 모든 컴퓨터로부터의 전원을 같이 부양할 백업 사재하십시오.

핫키 사용

CTRL 키 또는 SCROLL LOCK 키를 리모트 세트에서 핫키로 사용할 수 있다. 리모트 세트 콘솔에서 선택된 핫키를 두 번 누르면 KVM의 사용 권한을 리모트 PC로 로컬 PC에서 전환할 수 있다.(핫키는 연결 세트에서 사용할 수 없음).

자동 스캔 모드 (ASM)

자동 스캔 모드는 자동으로 로컬 컴퓨터와 리모트 컴퓨터를 정기적으로 스캔할 수 있다. 자동 스캔 모드의 실행은 다음 키를 눌러 자동 전환 비활성화 주면 된다: [Left Shift] + [Right Shift]. 자동 스캔을 해제하려면 [Spacebar]를 눌러, 그런 시간 간격을 바꾸려면 다음 핫키 조합을 사용함: [Left shift] + [Right Shift] [S] [n], n은 1~4로 숫자를 의미하며 스캔 간격을 아래의 값을 사용:

n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione	n	Intervallo di scansione
1	3 sec	2	5 sec	3	10 sec	4	20 sec

주의: 자동 스캔 모드 중에서는 일반적인 키보드 및 마우스 사용은 잠시 중단 될

CE252 KVM訊号延長器快速安裝卡

系統需求

控制端

- 1台最高分辨率達到所連接計算機要的VGA、SVGA或Multisync螢幕
- 1个PS/2鍵盤
- 1个PS/2鼠标

附註: 若要能在本地端連接DDC螢幕，則遠端所接設備系統必須支援本地DDC螢幕系統

能提供的最高分辨率

電腦端

所有连接的電腦均必須配备:

- VGA、SVGA 或 Multisync卡
- 一个6-pin mini-DIN (PS/2 接口)鼠标连接端口
- 一个6-pin mini-DIN (PS/2接口)键盘连接端口

硬件檢視

CE252L前面觀

1. 电源连接端口
2. LED指示灯 (本地端)
3. LED指示灯 (远程)
4. 操作选择键

CE252R 前面觀

1. 计算机显示端口
2. 手动增益调整
3. 增益/衰减调整 (自动/手动)
4. 热键选择开关
5. LED指示灯 (本地端)
6. LED指示灯 (远程)

CE252L / CE252R背面觀

1. 电源插座
2. 键盘/鼠标连接端口
3. 远程I/O
4. 接地接头
5. 屏幕端口

硬件安裝

为了避免在安装时发生损坏,所有的前设备都必须接地.有关接地安装更详细的介绍,请参阅说明书.

安裝

安裝設置KVM延長器十分容易,只需接線即可;請參考線圈上的編號,以對應以下九個步驟:

1.將遠端控制裝置(鼠标、鍵盤、螢幕、麥克風及喇叭)的線材接到遠端控制器(CE252L)兩面的連接端口,每一連接埠均有清楚的標示以爲辨識。

2.將所用KVM線材的一端SPHD線頭接到CE252L前面的電腦端連接端口。

注意:線材KVM與線圈上的線接插頭之形狀與功能均為特種設計,因此具有特製的KVM線材可與此切換線圈搭配使用。

3.KVM線材的另一端接到電腦系統(若使用多電腦切換器,則也可連接到多電腦切換器的主控端)的對應連接埠,每一連接埠均有清楚的標示以爲辨識。

4.將Cat5双絞線的一端接到CE252L的联机連接埠,另一端則接CE252R的联机連接埠。

注意:本包裝并無提供 Cat 5 線材,必須要另外採購。

5.將遠端控制裝置(鼠标、鍵盤、螢幕)的線材接到遠端控制器(CE252R)兩面的連接埠。

6.將所用KVM線材的一端SPHD線頭接到CE252R前面的電腦端連接埠。

7.將KVM線材的另一端接到電腦系統的對應連接埠。

8.將所用的其中一個電源線圈搭配接到AC電源線埠,再將适配器的電源線插入CE252(远程控制端)的DC電源插座。

9.如果您的近端控制器要接電源,請將電源線轉換接到AC電源線埠,再將轉換器的電源線插入CE252L的DC電源插座。

注意:近端控制裝置要接電源為選擇性。近端裝置(CE252)可從電腦端獲取電源,因此近端裝置僅需於近端電腦或KVM安裝架構下的電腦供電不足時再另外外接電源。

9.如果您的近端控制器要接電源,請將電源線轉換接到AC電源線埠,再將适配器的電源線插入CE252L的DC電源插座。

注意:近端控制裝置要接電源為選擇性。近端裝置(CE252)可從電腦端獲取電源,因此近端裝置僅需於近端電腦或KVM安裝架構下的電腦供電不足時再另外外接電源。

熱鍵操作

在遠端設備選擇 [CTRL] 或 [SCROLL LOCK] 做為熱鍵,只要在遠端設備的控制端按兩次所選擇的熱鍵,即可進行本地端及遠程電腦切換。(熱鍵功能並不適用於本地端設備的控制端)

自動扫描模式 (ASM)

在自動扫描模式下可讓它自動定时扫描本地端及远程電腦. 欲激活自动扫描模式,只要同时按住 [Left Shift] 及 [Right Shift] 键再次放开即可;而按一下空白键即可关闭自动扫描模式. 利用 [Left Shift]、[Right Shift]、[S] 及 [n] 等热键组合,即可改变扫描频率. 这里的n代表数字1至4,分别定义如下表所列的扫描频率:

n	扫描频率	n	扫描频率	n	扫描频率	n	扫描频率
1	3 秒	2	5 秒	3	10 秒	4	20 秒

注意:一旦进入自动扫描模式,原本的热键及鼠标功能将暂时停止

CE252 KVM訊號延長器快速安裝卡

系統需求

控制端

- 1台最高分辨率達到所連接電腦要的VGA、SVGA或Multisync螢幕
- 1个PS/2鍵盤
- 1个PS/2鼠标

附註: 若要能在本地端連接DDC螢幕，則遠端所接設備系統必須支援本地DDC螢幕系統

能提供的最高分辨率

電腦端

所有连接的電腦均必須配备:

- VGA、SVGA 或 Multisync卡
- 一個6-pin mini-DIN (PS/2 介面)鼠标連接埠
- 一個6-pin mini-DIN (PS/2介面)键盘連接埠

硬體檢視

CE252L前面觀

1. 電腦端連接埠
2. LED指示燈 (本地端)
3. LED指示燈 (遠端)
4. 操作選擇鍵

CE252R 前面觀

1. 電腦端連接埠
2. 手動增益調整
3. 增益/衰减調整 (自動/手動)
4. 熱鍵選擇開關
5. LED指示燈 (本地端)
6. LED指示燈 (遠端)

CE252L / CE252R背面觀

1. 電源插座
2. 鍵盤/滑鼠連接埠
3. 遠端I/O
4. 接地接頭
5. 螢幕端口

硬體安裝

為了避免在安裝時發生損壞,所有的前裝置設備必須要接地.有關接地安裝更詳細的介紹,請參閱說明書.

www.aten.com 技術服務熱線 : 02-8692-6959

熱鍵操作

在遠端設備選擇 [CTRL] 或 [SCROLL LOCK] 做為熱鍵,只要在遠端設備的控制端按兩次所選擇的熱鍵,即可進行本地端及遠端電腦切換。(熱鍵功能並不適用於本地端設備的控制端)

自動扫描模式 (ASM)

在自動扫描模式下可讓它自動定时扫描本地端及远程電腦. 欲激活自动扫描模式,只要同时按住 [Left Shift] 及 [Right Shift] 键再次放开即可;而按一下空白键即可关闭自动扫描模式. 利用 [Left Shift]、[Right Shift]、[S] 及 [n] 等热键组合,即可改变扫描频率. 这里的n代表数字1至4,分别定义如下表所列的扫描频率:

n	扫描频率	n	扫描频率	n	扫描频率	n	扫描频率
1	3 秒	2	5 秒	3	10 秒	4	20 秒

註:一旦进入自动扫描模式,原本的热键及鼠标功能将暂时停止

www.aten.com 技術服務熱線 : 02-8692-6959